



haurren aurrekontu irekiak presupuestos abiertos de la infancia

Kaixo haurrak!

Leioako Umeen Kontseilua gara, eta gutun honetan azalduko dizuegu nola parte hartu Kontseilutik bigarren aldiz antolatzen ditugun **Haurren Aurrekontu Irekietan**. Proposamenak egin eta bozkatu ahal izango dituzue Leioa hobetzeko.

Orain, zuen ideiarik onenak nola proposatu eta bozkatu azalduko dizuegu:

1. Leioako biztanle guztien ongizaterako pentsatutako proposamenak izan behar dira. Ezin dira pertsona batentzako proposamenak egin, Leioako ume guztiontzat pentsatuta egon behar dira, herriaren osasuna eta ongizatea bilatzeko.

2. 200.000 euro izango ditugu udalaren aurrekontutik, pertsonen osasunerako eta ongizaterako onuragarriagoak direla uste ditugun ideiarik onenak eraikitzeko edo martxan jartzeko.

3. Prozedurak 2 fase izango ditu:

- Ideien eta proposamenen aurkezpena.
- Onartutako proposamenen bozketa.

Nola parte hartu ahal dugu proposamen eta ideien aurkezpenean?

- Leioan bizi garen edo Leioako ikastetxe batean ikasten dugun 5 eta 15 urte bitarteko haur guztiok proposatu ahal izango ditugu ideiak.
- Nahi ditugun proposamen guztiak egin ahal ditugu.
- Leioan bizi diren ume guztiok gutun hau jasoko dugu gure etxeetan, ideak eta proposamenak idatzi ahal izateko. Herrian bizi ez direnek beraien ikastetxetan aurkitu ahal izango dituzte.
- Gure ideak, Leioako ikastetxe guztietan, bi institutoetan, Kultur Leioan, Sakoneta kiroldegian eta Gaztegunean egongo diren boto-ontzietan utzi ahal izango ditugu.
- Gure proposamenak egiteko epe bat izango dugu: martxoaren 5etik 19ra.

Zalantzak argitzeko, posta elektroniko honetara idatzi ahal duzue: uk@leioa.eus edo deitu/idatzi 627 50 38 98 zenbakira eta azalduko dizuegu.

Hola niños y niñas!

Somos el Consejo de la Infancia de Leioa y en esta carta os vamos a informar de cómo participar en los **Presupuestos Abiertos de la Infancia** que organizamos desde el Consejo, por segunda vez. Podréis hacer propuestas y votarlas para mejorar Leioa.

Ahora os explicaremos el proceso para poder proponer y votar vuestras mejores ideas:

1. Tienen que ser propuestas pensadas para el bienestar de todas las personas que viven en Leioa. No se pueden proponer cosas para uno mismo, tienen que ser pensadas para todas las niñas y niños de Leioa, que busquen mejorar la salud y el bienestar del pueblo.

2. Vamos a tener 200.000 euros, del presupuesto del ayuntamiento, para poder construir o poner en marcha las mejores ideas y las que pensemos que son más beneficiosas para la salud y el bienestar de las personas.

3. El proceso lo vamos a hacer en 2 fases:

- Recogida de ideas y propuestas.
- Votación de las propuestas aceptadas.

¿Cómo podemos participar en la primera fase de presentación de propuestas e ideas?

- Podremos proponer ideas y propuestas todos los niños y niñas que vivimos en Leioa o que estudiamos en algún colegio de Leioa de la siguiente edad: entre 5 y 15 años.
- Podremos hacer todas las propuestas que queramos.
- Todos los niños y niñas que viven en Leioa, recibiremos en nuestra casa esta carta, donde poder escribir nuestras propuestas e ideas. Los que no viven en el pueblo, podrán encontrarla en sus escuelas.
- Podremos dejar nuestras ideas en las urnas que habrá en todas las escuelas de Leioa, en los dos institutos, en el Kultur Leioa, en el Polideportivo Sakoneta y en el Gaztegunne.
- Tendremos un plazo para hacer propuestas del 5 al 19 de marzo.

Si tenéis alguna duda, podéis escribir al siguiente correo: uk@leioa.eus o llamad/escribid al 627 503 898 y allí os explicaremos.

Leioako umeen kontseilua.

El consejo de la infancia de Leioa.

